

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**HIGHTEC HIGH PERFORMANCE GEAR OIL SAE 90**

Data aktualizacji: 11.01.2018

Strona 1 z 8

**SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa****1.1. Identyfikator produktu**

HIGHTEC HIGH PERFORMANCE GEAR OIL SAE 90

**1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane****Zastosowanie substancji/mieszaniny**

smar do skrzyni biegów

**1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**

Nazwa firmy:	ROWE MINERALÖLWERK GMBH	
Ulica:	Langgewann 101	
Miejscowość:	D-67547 Worms	
Telefon:	+49 (0)6241 5906-0	Telefaks: +49 (0)6241 5906-999
e-mail:	info@rowe-mineraloel.com	
Internet:	www.rowe-mineraloel.com	
Wydział Odpowiedzialny:	Kundenservice	

**1.4. Numer telefonu alarmowego:** Giftnotruf Mainz (DE; E) +49 (0)6131-19240**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń****2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny****Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008**

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzenia (WE) nr 1272/2008.

**2.2. Elementy oznakowania****Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008****Specjalne oznakowanie niektórych preparatów**

EUH208 Zawiera Alkiloamina o długim lancuchu. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

**SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach****3.2. Mieszaniny****SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy****4.1. Opis środków pierwszej pomocy****Wskazówki ogólne**

Samoochrona udzielających pierwszej pomocy

Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.

Nie wolno przechowywać w kieszeniach ubrania materiałów nasączonych produktem.

**W przypadku wdychania**

Przy możliwym wdychaniu aerosoli/mgietki aerozolowej/kropeli odpryskowych: Skonsultować się z lekarzem.

Należy zadbać o należyłą wentylację.

Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: W przypadku trudności z oddychaniem, wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie.

**W przypadku kontaktu ze skórą**

W przypadku zanieczyszczenia skóry natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież i przemyć zanieczyszczoną skórę dużą ilością wody i mydło.

W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### HIGHTEC HIGH PERFORMANCE GEAR OIL SAE 90

Data aktualizacji: 11.01.2018

Strona 2 z 8

#### **W przypadku kontaktu z oczami**

Należy natychmiast ostrożnie, ale gruntownie przepłukać oczy zalecanymi preparatami lub wodą.  
W przypadku wystąpienia dolegliwości należy udać się do okulisty.

#### **W przypadku połknięcia**

Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.  
W razie połknięcia nie wywoływać wymiotów, niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza i pokazać opakowanie lub etykietę.

#### **4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Brak danych

#### **4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Uważać przy torsjach : niebezpieczeństwo zachłyśnięcia !  
Zagrożenie spowodowane aspiracją: Natychmiast sprowadzić lekarza.

### **SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**

#### **5.1. Środki gaśnicze**

##### **Odpowiednie środki gaśnicze**

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia.  
Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>). Suche środki gaśnicze. Piana.

##### **Niewłaściwe środki gaśnicze**

Silny strumień wodny.

#### **5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Szczególne zagrożenia przy stosowaniu materiału, jego pozostałości po spalaniu oraz wytworzonych w tym procesie gazów:  
Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>). Tlenek węgla Tlenki siarki. Tlenki fosfor. Siarkowodór (H<sub>2</sub>S).

#### **5.3. Informacje dla straży pożarnej**

sadza W razie pożaru: Stosować niezależny sprzęt do ochrony dróg oddechowych.  
Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu.  
W razie pożaru: Stosować niezależny sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

#### **Informacja uzupełniająca**

Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.  
Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami.  
Do ochrony osób i dla schłodzenia pojemników w obszarze zagrożenia używać strumienia wody.

### **SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

#### **6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek.  
Nosić odpowiednią odzież ochronną.  
Przy oddziaływaniu oparów, pyłów i aerozoli należy stosować ochrony dróg oddechowych.

#### **6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych.  
Unikać rozprzestrzenienia się po powierzchni (np. przez zatamowanie lub zagrodzenie olejem).

#### **6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Należy zebrać przy pomocy materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z ustępem usunięcia.

#### **6.4. Odniesienia do innych sekcji**

W przypadku ulatniania się gazu lub przedostania się do wody, gleby lub kanalizacji zawiadomić kompetentne organy władzy.

### **SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### HIGHTEC HIGH PERFORMANCE GEAR OIL SAE 90

Data aktualizacji: 11.01.2018

Strona 3 z 8

#### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

##### **Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją**

Zapobiegawcza ochrona skóry maścią/kremem ochronnym. Myć ręce przed przerwami w pracy i na jej zakończenie.

Warunki, których należy unikać: tworzenie powłok aerozolowych, zamgleń.

##### **Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu**

Nie wymaga się specjalnych środków.

Nie palić tytoniu podczas stosowania produktu.

Klasyfikacja pożarowa: B (normy DIN/EN: EN2)

#### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

##### **Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych**

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

Przechowywać z dala od wysokich temperatur. Przechowywać/magazynować wyłącznie w oryginalnym pojemniku.

##### **Wskazówki do składowania kolektywnego**

Nie magazynować razem z: Artykuły żywnościowe i paszowe, Środek utleniający.

##### **Inne informacje o warunkach przechowywania**

Wrazie przeniknięcia do gleby produkt jest mobilny i może zanieczyścić wody gruntowe. Przechowywać z dala od wysokich temperatur.

#### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

smar do skrzyni biegów

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

#### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

#### 8.2. Kontrola narażenia

##### **Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne**

Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu.

Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.

Myć ręce przed przerwami w pracy i na jej zakończenie.

Zapobiegawcza ochrona skóry maścią/kremem ochronnym.

Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.

Nie wdychać oparów.

##### **Ochrona oczu lub twarzy**

Przy delikatnym rozproszaniu/rozpyleniu/zamgleniu: Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną.

##### **Ochrona rąk**

Nosić odpowiednie rękawice ochronne.

##### **Ochrona skóry**

Przy delikatnym rozproszaniu/rozpyleniu/zamgleniu: Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną.

##### **Ochrona dróg oddechowych**

Przy oddziaływaniu oparów, pyłów i aerozoli należy stosować ochrony dróg oddechowych.

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

#### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny:	ciekły
Kolor:	zielony
Zapach:	charakterystyczny

Metoda testu

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### HIGHTEC HIGH PERFORMANCE GEAR OIL SAE 90

Data aktualizacji: 11.01.2018

Strona 4 z 8

pH:	nie dotyczy	DIN 51369
<b>Zmiana stanu</b>		
Punkt pour:		ISO 3016
Pourpoint::	~-18 °C	DIN ISO 3016
Temperatura zapłonu:	>205 °C	ISO 2592
Samozapalność:	Brak danych	
Prężność par: (przy 20 °C)	<0,1 hPa	obliczony.
Gęstość względna (przy 15 °C):	~0,892 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757
Rozpuszczalność w wodzie: (przy 20 °C)	praktycznie nierozpuszczalny	
<b>Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach</b>		
Rozpuszczalne w węglowodorach (olej mineralny.)		
Lepkość kinematyczna: (przy 100 °C)	14,5-15,7 mm <sup>2</sup> /s	DIN 51562
Badanie na oddzielenie rozpuszczalnika:	Brak danych	
Zawartość rozpuszczalnika:	żadne/żaden Rozpuszczalnik	

#### 9.2. Inne informacje

żadne/żaden

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

#### 10.1. Reaktywność

Brak danych

#### 10.2. Stabilność chemiczna

Przy odpowiednim przechowywaniu/posługiwaniu się/transportie rozpad termiczny nie jest możliwy.  
Zaczynający się rozpad przy wyższych temperaturach. (>65°C)

#### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Możliwe przy zastosowaniu silnych utleniaczy.  
W normalnych warunkach ten produkt jest stabilny, niebezpieczne reakcje nie są prawdopodobne.

#### 10.4. Warunki, których należy unikać

Brak danych

#### 10.5. Materiały niezgodne

Środek utleniający, silny.

#### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

żadne/żaden

#### **Informacje uzupełniające**

Przy odpowiednim przechowywaniu/posługiwaniu się/transportie rozpad termiczny nie jest możliwy.

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

#### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

##### **Toksyczność ostra**

brak danych

Efekt podrażnienia dróg oddechowych: Nie wdychać gazu/oparów.

##### **Działanie drażniące i żrące**

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### HIGHTEC HIGH PERFORMANCE GEAR OIL SAE 90

Data aktualizacji: 11.01.2018

Strona 5 z 8

Efekt podrażnienia skóry: żadne/żaden

Częsty i ustawiczny kontakt z oczami może prowadzić do ich zadrażnienia.

#### Działanie uczulające

Z powodu bardzo małej zawartości materiałów sensybilizujących należy wyjść z założenia, że produkt gotowy nie sensybilizuje skóry.

#### Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

Produkt nie został sklasyfikowany.

#### Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

Częsty i przewlekły kontakt ze skórą może prowadzić do podrażnień i infekcji skóry.

#### Specyficzne działanie w próbie na zwierzętach

brak danych

#### Informacja uzupełniająca do badań

Klasyfikacji dokonano na podstawie procesu kalkulacji w oparciu o wytyczne rozporządzenia 1999/45/WE.

#### Informacje uzyskane na podstawie doświadczeń zebranych w praktyce.

#### Istotne obserwacje kwalifikacyjne

Działa odłuszczeniowo na skórę.

#### Inne obserwacje

Przy użyciu zgodnie z przeznaczeniem i uwzględnienie podanych wskazań dotyczących działań zaradczych, nie są znane szczególne niebezpieczeństwa związane z produktem.

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

### 12.1. Toksyczność

Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Wskutek swojej nieznacznej rozpuszczalności w wodzie produkt jest w biologicznych oczyszczalniach mechanicznie odseparowywany. Trudno usuwalny z wody.

Niełatwo rozkładający się biologicznie (według kryteriów OECD). Produkt jest częściowo biodegradowalny.

Pozostają znaczne pozostałości.

Stare smary ciekłe nie mogą być wydalane ani do kanalizacji, ani do wód, ani nie mogą dostać się do ziemi.

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

brak danych

Chronić przed niekontrolowanym przedostaniem się do środowiska.

### 12.4. Mobilność w glebie

brak danych

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak danych

### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Organizmy wodne: brak danych

Zachowanie się w oczyszczalniach brak danych

brak danych

#### Informacja uzupełniająca

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych. Klasyfikacji dokonano na podstawie procesu kalkulacji w oparciu o wytyczne rozporządzenia 1999/45/WE.

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

#### Zalecenia

Dane wskazówki dotyczące obchodzenia się z odpadami są zaleceniami przewidzianego zastosowania

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### HIGHTEC HIGH PERFORMANCE GEAR OIL SAE 90

Data aktualizacji: 11.01.2018

Strona 6 z 8

materiału i w pewnych warunkach mogą one być przez użytkownika przemianowane na inne.

Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Nie wprowadzać do kanalizacji, a zużyty produkt i opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych.

#### Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt

130205 OLEJE ODPADOWE I ODPADY POCHODZĄCE Z PALIW PŁYNNYCH (Z WYŁĄCZENIEM OLEJÓW JADALNYCH ORAZ GRUP 05, 12 I 19); odpadowe oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe; mineralne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe niezawierające związków chlorowcoorganicznych; odpady niebezpieczne

#### Kod odpadów - wykorzystany produkt

130205 OLEJE ODPADOWE I ODPADY POCHODZĄCE Z PALIW PŁYNNYCH (Z WYŁĄCZENIEM OLEJÓW JADALNYCH ORAZ GRUP 05, 12 I 19); odpadowe oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe; mineralne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe niezawierające związków chlorowcoorganicznych; odpady niebezpieczne

#### Kod odpadów - zanieczyszczone opakowanie

150110 ODPADY OPAKOWANIOWE; SORBENTY, TKANINY DO WYCIERANIA, MATERIAŁY FILTRACYJNE I UBRANIA OCHRONNE NIEUJĘTE W INNYCH GRUPACH; odpady opakowaniowe (włączając w to oddzielnie gromadzone komunalne odpady opakowaniowe); opakowania zawierające pozostałości substancji niebezpiecznych lub zanieczyszczone takimi substancjami; odpady niebezpieczne

#### Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Zużyty produkt oraz opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych. Opakowania nie mające kontaktu z chemikaliami, dokładnie opróżnione i oczyszczone, mogą być użyte ponownie. Zużyte opakowania są traktowane jako tworzywo.

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

#### Transport lądowy (ADR/RID)

##### 14.1. Numer UN (numer ONZ):

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

##### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

smar do skrzyni biegów

##### 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

##### 14.4. Grupa pakowania:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

#### Inne istotne informacje (Transport lądowy)

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

#### Transport wodny śródlądowy (ADN)

##### 14.1. Numer UN (numer ONZ):

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

##### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

smar do skrzyni biegów

##### 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

##### 14.4. Grupa pakowania:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

#### Inne istotne informacje (Transport wodny śródlądowy)

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

#### Transport morski (IMDG)

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### HIGHTEC HIGH PERFORMANCE GEAR OIL SAE 90

Data aktualizacji: 11.01.2018

Strona 7 z 8

- 14.1. Numer UN (numer ONZ):** Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.
- 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:** smar do skrzyni biegów
- 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:** Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.
- 14.4. Grupa pakowania:** Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

#### Inne istotne informacje (Transport morski)

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

#### Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)

- 14.1. Numer UN (numer ONZ):** Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.
- 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:** smar do skrzyni biegów
- 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:** Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.
- 14.4. Grupa pakowania:** Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

#### Inne istotne informacje (Transport lotniczy)

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

#### 14.5. Zagrożenia dla środowiska

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: nie

#### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

#### 14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

#### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

##### Informacje dotyczące przepisów UE

##### Informacja uzupełniająca

Produkt, wg dyrektyw unijnych i obecnych przepisów krajowych, nie podlega obowiązkowi oznakowania.

##### Przepisy narodowe

Klasa zagrożenia wód (D): 2 - zanieczyszczenie wody

### SEKCJA 16: Inne informacje

#### Zmiany

Ta karta zawiera zmiany poprzedniej wersji w sekcji (ach): 3,11.

#### Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

EUH208 Zawiera Alkiloamina o długim lancuchu. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

#### Informacja uzupełniająca

Na podstawie wyżej wymienionych informacji, które odpowiadają stanowi naszej wiedzy i doświadczenia, chcemy opisać nasz produkt co do wszelkich wymagań bezpieczeństwa, nie wiążemy jednak z tym żadnych obietnic co do wymagań związanych z bezpieczeństwem. Nie gwarantujemy poprawności i kompletności.

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**HIGHTEC HIGH PERFORMANCE GEAR OIL SAE 90**

Data aktualizacji: 11.01.2018

Strona 8 z 8

*(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)*